

印度果阿访问记之三

果阿的主教座堂和圣卡杰坦教堂

顾卫民



罗马天主教会在远东最大的教堂就是果阿的主教座堂,这是由于果阿在远东传教区及葡萄牙殖民地世界中的独特地位决定的。在葡萄牙保教权的庇护之下,1534年11月,果阿即成立主教区,若干年后又组建成果阿总主教区,享有与欧洲各大城市总主教区相等的权威,管辖从东非好望角到马六甲的广大区域的教务,中国的澳门教区一度隶属于果阿总主教区。

果阿的主教座堂始建于1562年,完成于1651年,即用了89年的时间才完成,它的修建

过程分为三个阶段:(1)哥特式时期;(2)文艺复兴时期;(3)风格主义时期(Mannerist)。风格主义又译“矫饰主义”,是16世纪20年代文艺复兴全盛期结束到1590年巴洛克兴起为止的盛行于意大利以及伊比利亚半岛的艺术风格,它注重于解决建筑艺术中的复杂结构、营造优美典雅的特殊的灵感、并刻意地描绘及制作繁复与古怪的艺术主题,由此发展出一种矫饰的风格。

果阿主教座堂的建造经历了六位国王在位时期。塞巴斯蒂奥(Sebastiao, 1577-78);恩立

克 Enrique 1578- 80); 菲律甫二世 1580- 98); 菲律甫三世 P. hilip III 1598- 1621); 菲律甫四世 1621- 40); 约翰四世 1640- 56)。绝大产分的建筑(这座教堂)都完成于菲律甫时代,当时葡萄牙被西班牙合并。

这座主教座堂的建筑师叫西蒙(Julio Smao 1565- 1641)此人很可能是诺曼(Norman)雕刻家的后代,这位雕刻家在14世纪晚期移民到了葡萄牙。西蒙被菲律甫二世任命为葡属亚洲的首席建筑师,当时委任给他的任务是修建一座新的防御工事,以替代原先旧的工事。他的另一项任务是完成主教座堂的建筑。他的前几任建筑师已经将主教座堂矗立了起来。其中一人名叫阿奎洛斯(Ambrosio Argueiro), (他于1591至1597年任工程师)但是在他们任期内建筑只完成了很小的一部分。1597年,西蒙和他的妻子和两个女儿来到印度。这段时期葡萄牙国运衰落,它在亚洲统治的地区纷纷落入波斯人、英国人、荷兰人和卡纳拉国王 Kanarese Kings 的手中。西蒙也碰到了他自己的问题,其中之一是他为女儿的嫁妆犯愁。但他确实完成了这座巨大的主教座堂。在1616年至1622年间,他完成了中堂和耳堂,1628年他完成了教堂前方十字架式交叉的地方,1631年完成除正大门以外的整体建筑——正门最后是在1651年才建成的。到这时,这位优秀的建筑师可能已经去世了,他的遗骸躺在主教座堂雄伟的中堂底下。

主教座堂的内部展示了三种空间运动:直线的或向上的,横向的和侧面的,中向的向前方的;往上看,有护墙板装饰的中堂以及半露的方柱支撑着拱顶向上飞升;侧向看,通过同一个开放的拱顶可以看到这座建筑外围的空间;向前看,沿着坚实的一系列拱顶一直可以将焦点集中到至圣所;由于后者在宽度和高上的狭小,这种纵深的感觉更显突出。中堂每一边都有5个拱门,具有气势宏阔的感觉。同时也使中堂变得坚固,足以支撑这带有高窗的主教座堂。而且,这些拱门又是相对修长的,这使得

观察者的眼光可以穿过教堂的侧廊,从而使得这座教堂能给人足够空间的感觉,这点尤具魅力。这些窗间壁的支柱十分厚重,足以使眼光保持直线运动直至至圣所为止,可以阻挡眼光去看另外所有别的地方的远景。特别令人印象深刻的是从至圣所一直可以看到大门的入口处,有护墙板的中堂的拱顶戏剧性地被主教座堂正立面的巨大的眼窗所透入的光线照亮了。主教座堂内部的光照是有对比性的:教堂周围的部分,如教堂前厅的楼阁、边上的小教堂,侧廊、耳堂和至圣所显得比较明亮,相比之下,中间的中堂部分就相对阴暗,由于主教座堂的中央大厅并不与正立面上的眼窗和两边的高窗相连,结果是中堂就远离光源了。因此,中堂便布满了一种半明半暗的微妙的气氛。但这种半明半暗又同时被从正立面眼窗和两旁的高窗射入的光线所划破。侧廊则直接与眼窗和高窗相连,还有光线通过小教堂的眼窗和高窗射入进来。

果阿主教座堂的设计师西蒙深受西班牙艺术家兼建筑师埃雷拉(Herrera)的影响,埃雷拉曾任西班牙塞维尔美术学院院长及皇室建筑总工程师,亦为大画家委拉兹开兹的老师,曾设计巴阿多利德(Valladolid)主教座堂,该堂每边上的小堂都有一个眼窗,象征希腊神话中的独眼巨人库克罗普斯(Cyclops)的眼睛,这座教堂是果阿主教座堂的原型。西蒙也在果阿——主教座堂的每边上小教堂里设计了三个窗眼,包括其中一个眼窗,来象征印度教的神湿婆(Shiva)的三只眼)。侧廊的光线照亮了中堂的拱门下面飞檐底部的墙面以及中堂中间的半露的方柱。至于耳堂,它们直接与山墙的三角面部分的眼窗及上面一层的高窗相连,是十分明亮的。最后,至圣所直接与左边旁席相连,旁席下层有3个正方形窗户,上层有4个正方形窗户,它们照亮了主祭坛背后的金色的带有装饰的屏风,由此,一种受到抑制的光照弥漫于整个教堂的内部,使得座堂周围的部分而昏暗的中央部分更显对比。

座堂的重要部分包括高祭坛的装饰屏风, 圣事小教堂 (the Chapel of the Blessed Sacrament)、侧廊、十字架奇迹教堂 (the chapel of the Cross of Miracles)

高祭坛上的装饰屏风 有四层, 最初的三层有三个间隔, 第四层间隔则与另外几层的中间的间隔相对应, 主题是在公元 307 年殉道的圣女凯瑟琳 (St. Catherine of Alexandro) 的生平和凯旋。在她的祭日, 即 1510 年 11 月 25 日, 葡萄牙人打败了比贾普苏丹 (Bijapur Sultan), 征服了果阿。

中央的间隔上面有四块装饰板, 依次的内容是: (1) 凯瑟琳手握书卷和宝剑站在云层中间, 这朵“云”以前是比贾普苏丹跪着的像, 后来割了下来, 代之以一个模糊的形象, 为的是不要冒犯穆斯林的感情; (2) 圣母玛利亚升天; (3) 耶稣被钉十字架, 下面有玛利亚和约翰; (4) 象征圣灵的鸽子。

在中央间隔部分的第一和第二层, 从左至右刻画的是圣·凯瑟琳生平故事的片断, 第二层的左边是: 凯瑟琳与一群文人学士讨论基督教教义, 讨论由罗马皇帝马克西米二世 (Maximinus II 302- 14 年在位) 主持; 第二层左边: 刽子手将凯瑟琳捆绑在柱子上, 准备用带刀的轮子割死她; 第一层左边: 刽子手将凯瑟琳斩首, 天使降临到圣女的身边; 第一层右边, 天使将凯瑟琳的头带往天国, 另外一些天使将她的遗体埋葬在西奈山。

高祭坛的小板上刻着 23 个人像, 他们分别是基督、圣母、众使徒和诸圣。

圣事小教堂 中有一个典型的葡萄牙式的 trono, 这是一个金字塔形的结构, 在它的顶尖部体是用来保存圣体的, 也寓意是基督的“宝座”。这个 trono 有四层, 有四个阶梯, 最后的一层支撑着这个保存圣体的亭阁。它的正门上方有一个涡卷形的罗柯柯三角楣, 它里面则是启示录中的羊的形象。

十字架奇迹小教堂中有一个十字架, 被安放在小教堂的祭坛上, 人们相信它具有神迹的

力量, 小教堂的入口处覆盖着一个精致的屏风, 它制作于 1840 年代。十字架早在 1619 年以前即已竖立美景山 (Mount of Fine View), 又称维斯塔山 (Monte de Boa Vista), 那里可以看到旧果阿的全景。在 1845 年 5 月 3 日, 人们将这个十字架移到了主教座堂内现在这个地方。

旧果阿的另一座纪念碑式的建筑就是圣卡杰坦教堂, 它是西埃廷会 (Theatine order) 在亚洲最主要的教堂。这座教堂建于文艺复兴时代, 西埃廷会寻求恢复使徒时代的理想, 它的创始者为卡杰坦 (Cajetan 1480- 1547), 他出生于意大利威尼斯共和国的西埃尼 (Thiene), 在古典时代, 那里称为西埃特 (Theate), 因此他所创立的修会就被称为西埃廷。

西埃廷会士于 1639 年来到果阿, 他们中大部分人为意大利人, 葡萄牙帝国允许他们在宣誓效忠葡萄牙王以后留在帝国境内。1750 年, 他们作出不寻常的决定, 允许果阿当地人加入他们的修会, 而当时其他的修会只接受欧洲人。

西埃廷会修士声称完全依赖神意 (Providen), 他们将自己的教堂奉献给天命圣母 (Our Lady of the Divine providence)。在教堂圆顶的飞檐上, 刻着耶稣在马太福音中说过的一句话的拉丁文铭文: “你们要求他的国, 和他的义; 这些东西都要加给你们了。”

西埃廷会士认为他们所追求的理想是可以体现在教堂建筑中的, 那就是追求建筑的整体感, 使建筑物让人感觉到是一座城市, 一座天上的耶路撒冷 (启示录 21 9- 27), 或者是天上的罗马 (但丁神曲 32: 10)。巴洛克时代的教会建筑师深信人们是可以将这种天国的特性反映在人世上的。西埃廷会士特别喜欢教堂建筑和礼仪的辉煌壮丽。圣卡杰坦教堂的原型取自世界上最大的教堂即罗马的圣彼得大教堂, 它由两名意大利建筑师设计, (1) 费拉里尼 (Carlo Ferrarini 1644- 1683 年) 和米拉佐 (Francesco Maria Milazzo 1644- 69)。圣·彼得大

教堂作为罗马这座永恒之城的象征,是西方的原型;而圣·卡杰坦教堂则是它的翻版,傲然矗立在“赤道上的罗马”——果阿。圣卡杰坦教堂规模虽然比罗马圣彼得大教堂小,但是它也具有罗马的原型的那种雄伟壮丽,这种雄伟壮丽可以在其宽阔的拱门以及充满光感的圆顶曲线上得以体现。

建筑师费拉里尼负责教堂的想象设计,米拉佐负责教堂的实际设计以及模型制作;真正的实际施工由建筑家佩雷拉(Manuel Pereira)负责。费拉里尼生于意大利埃米拉省(Province of Reggio Emilia),于1644年在那波里加入西埃廷会。1650-1683年出任果阿西埃廷会修道院的监会督(Prefect)。米拉佐,生于意大利马切省(Marche)的毕西诺(Ascoli Piceno),他是一位石工和建筑专家,并自称为西埃廷会的修士。由于他成功建造了圣·卡杰坦教堂,便开始变得自满起来,不服从他的长上费拉里尼。费拉里尼命令他去罗马,当他拿到足够的旅费以后,加入方济各会。方济各会收留了他,并让他去了一个富裕的教区担任建筑师,很可能他后来建筑了马勒高的圣灵教堂。

圣卡杰坦教堂在形制上是一个希腊式十字的、带圆顶的教堂,顶上装有四根大小相等的臂杆,上有拱顶,两边有侧廊,侧廊之上也覆盖首拱顶。四臂交叉的地方覆以大圆顶,犹如王冠,圣彼得大教堂的圆顶是由米开朗基罗设计的,并根据这位大师的计划完成。而果阿教堂圆顶的模式则是根据米开朗基罗的前任设计师布拉曼特(Bramante)的设计完成的。所有这些教堂都有中心的设计计划。西埃廷会士就是喜欢采用这类建筑。圣卡杰坦教堂还有一个与圣彼得大教堂酷似的地方,那就是它拥有地下室(crypt),在圆顶的正下方,它正是梵蒂冈圣彼得大殿的翻版。

希腊式的十字架形制具有两种类型。一种类型其十字架结构可以从内部和外部上辨认出来,如米开朗基罗设计的圣彼得大教堂;另一种类型则是十字架形制呈方形或四角形

结构,只能从内部辨认出来,果阿的这座教堂正是这样。

这种类型的教堂由四个因素组成:中央核心部位为十字架型制、组合的十字架中堂、耳堂和侧廊、中央的圆顶;另外还有教堂东端突出的半圆壁龛以及角落上的辅助结构。

以果阿圣卡杰坦教堂为代表的希腊式的十字型教堂,具有非常特别的空間感,展示了三种互相运动的空間力量:(1)中轴的焦点,或者是一种沿着十字架轴心的运动,从十字架的四臂到十字架的中央,再从中央回到四臂,相对不受阻碍。(2)以教堂的天顶为焦点,垂直的光线强调了圆顶的宏大。(3)空间的伸展和笼罩,那个高高悬挂在上的空间内涵广大,包裹住了教堂四周的空间,圆顶形成了中央空间,并覆盖了教堂四周的空间隔。圣卡杰坦教堂的光照也很特别,光线从圆顶直射而下,充溢着整座教堂的内部,使人想起圣彼得大教堂穹顶之下的光线,圣彼得大堂曾有“光的殿堂”之称。果阿的教堂虽不及圣彼得大堂那样设计精巧,但光线对穹顶和十字架四臂以及窗间壁后面的小教堂所造成的效果也十分明显。

教堂内部的主要焦点,与大圆顶相应的,就是高祭坛的屏风,这个结构部分地模仿贝尼尼的佩德里主教座堂(Berninis Cathedra Petri 1656-1666)。无论是原型还是复制品都呈一种二元平行的图案:它的底部是一个三角形的形态,上部则是“荣光”或光的形成、云和天国人物或天使形象。在贝尼尼设计的教堂里,三角形的形状里面雕刻着教会四大博士支撑着圣彼得的宝座,上面则是荣光组成的光环环绕着代表圣灵的鸽子。在果阿的圣卡杰坦教堂中,那个三角形的结构就是大屏风的本身,荣光所组成的光环环绕着飞升中的耶稣。果阿的这座教堂的祭坛有点像印度教神庙中的塔。它似乎是一座印度教神庙的祭坛下凡降临到了这座天主堂中。